朱姓昆仲歡讌家兆

旅溫哥華朱族昆仲，昨以朱家兆先生暨其夫人，遠由古巴抵埠，特於星期六日下午六時，假筵於新華僑酒樓，爲之洗塵，并請司徒永先生作陪，席間暢敘親情，談笑甚歡，至八時乃盡醉而歸云。

台山會館交代

雲埠台山寧陽分會館，於昨十四日下午八時，舉行二十九年度新舊職員交代禮，由黃敬三司儀，㈠全體起立向國旗行三鞠躬禮，㈡全體職員互行一相見禮，㈢由連任主席陳宜顯宣布交代旨趣及報告一年內工作概況，㈣連任書記報告一年內收發各方文件，㈤核數審官堆報告經核進支數目單據相符無訛，㈥連任理財馬磐基報告全年進支及存欵，㈦交代，由連任主席仍舊保管印信及發揮新猷，其餘各科均依次交代，㈧副主席黃文甫發揮館務今後施政方針，㈨副監督劉孟義，董事黃恭禧，李寶來，李韞石，馬杖存，林寰舉，蔡傑棟，許肇生，彭世宥，伍善予等，各有發揮，鴻詞偉論，語多中肯，㈩禮成，㈪茶會，殿以糯米圓餉衆，饒有家鄉風趣，旋開第一次職員會議，（討論事項）。㈠關於本會館於農曆年晚慰問病僑案照辦，尚有要案多起，亦均依次解決云。

龍岡公所交代盛況

雲埠龍岡公所，於昨十五日午后三時，舉行新舊職員交代典禮，同時歡迎美國紐約劉恩初，維城劉和樂，出席全美洲洪門民治黨懇親會代表大會，情況熱烈，由關崇貯贊禮，行禮如儀後，主席趙燮初，宣布一年過去事績，即由連任總務科長關若愚，財務科長關勳和，個別報告，三十八年度來往文件及財政概況，禮節簡單隆重，繼而趙主席授印與新理事長劉孟義接收，隨即發揮今後新猷，並頒發委任證書，即請劉恩初，劉和樂訓話，旋有劉煥堯，關炳文，張繼，趙安綸等演講，淋漓盡致，逾常愉快，殿由關崇顯答謝，即開茶會及鷄尾酒會敘慶，至五時半，始行散會云，聞餘所訂於月之廿二日午后六時在新北京樓歡宴劉代表恩初等云。

風采堂新春讌會

雲埠余風采總堂，於昨十五日下午一時，舉行新舊職員交代典禮，首由富選理事互選各部負責人，計當選者常務理事梅慶，總務惠霖，理財蘇和，交際毓熾，慈善炳和，核數毓鎮，調查廉禮，事務純和，並由當選監事互推毓楨爲常務監事，即由新任常務理事梅慶主持開會，由舊任各部負責人分別報告過去一年工作概況，審核進支數目單據及銀行存欵等無訛，即行交代禮旋開茶會。

又訊，雲埠風采分堂繼總堂交代典禮後，舉行交代，行禮如儀，旋即齊赴新北京樓春宴，由惠霖司儀，主席梅慶宣布春宴意旨，隨請魏總領事，黃領事分別訓詞，繼請親友來賓馬榮騰馬發强等致詞，末由煦和答謝，盡歡而散。

西約公司報失竊　失去百飾數百元

溫哥華四街西三六〇〇號送藥公司，昨被賊由店後播窗而入，竊去烟仔值一百元，另藥丸一批云。

又北企利街一一三一號炳坎夫人報告，鼠竊入其房竊去首飾一批，共值三百八十五元云。

十四日呃逆不止

古省馬葛埠廿二歲銀行職員柯利夫麥基維女士，忽患呃逆不止，一連十四日，於星期五日醫生用人造植物嶮管打針，以爲可以痊愈，不料遲十一小時後復發，昨又打針制止之，希望是次不再發，而女士可以今日離醫院回家云。

太平洋建業公司
旅行部
（金利源樓上）

△旅行快捷佳音
本公司代理中國航空公司C.N.A.C.與菲律賓航空公司P.A.L.及汎美航空公司P.A.A.并加拿大航空公司T.C.A.美國航空公司：U.A.L.現爲利便僑胞起見特商得以上各公司關於定位購票手續可直接在本公司交款即可發票簡捷妥當僑胞如欲返國或迎接親屬來加拿大者幸祈留意焉

TAI PING YANG TRADERS LTD.
73 PENDER ST. E.
電話 MA-3658

合和公司
溫地辟

專醫奇難什症
甜尿脚患眼科
跌打藥水酒止百
癢藥膏五分鐘
立即見功自製
祖傳搽痔藥膏
黃杰敬啓

◎園口平賣或租賃

在白石區雛埠廿六里面積十九畝住屋牛房鷄屋共廿二間裝有電火自來水儻取價八千元請到來面議或電話磋商　周享謹啓
2912 4th Ave. W. CH. 6212

◎選舉預告

敢者本公司是屆職員任期將滿照章改選民國卅九年新任職員辦理公司事務選票經分寄各埠黃江夏分堂及通訊處以便各股東就地投票選舉選妥後請將選票封固面上寫明係選舉票於本年二月二日以前寄回本公司彙收以便於二月五日在本公司當衆開票切勿延誤爲禱
雲埠黃江夏堂實業有限公司啟

◎雜貨凉水生意出賣

本舖位於繁盛之喜市定街接近華埠生意暢旺舖內有數住房適合住家現因東主遠行是以將生意出賣如意者請來面議
接洽時間下午七時至十一時
239 E. HASTINGS ST.
Phone: PA. 0438

◎鄭滎陽總堂

民國卅九年職員表

總理振衡　副重平
書記溢華　副忠敏
財政維炘　副帝潤
交際興佃　副德水
監督譜聲　副振熙
核數家賀　副重生
議長慶兆　副松照
議員振瓊　厚鈿　廖棠　子章　許松
彰琮　厚和　大華　家韻　華高
天榮　厚沾　厚心　光茂　帝証
吉祥
候補員東貝　瓊林　廣傑　家豐　華操

鄭滎陽總堂實業公司

民國卅九年職員表

總理重平　協理慶兆
書記溢華
交際大華　副維炘
財政帝潤
監督振衡　副華品
調查帝証
核數厚鈿
董事局長壽松
董事　振熙　彰琮　廖棠　傳芳
社笠　光茂　重生

寒氣迫人，最好飲……
經濟的滋補的
仁和堂著名藥酒
各埠商店均有代售

調味第一味本

總代理
國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
PA. 6023-TA. 3735
Vancouver, B.C.

◎雲埠民治党卅九年職員表

正主席　司徒捷予　副　王華進
執行委員　蔣安翹　簡國安　周玉生　謝志如　伍澤濂　關邦健
陳宜顯　黃增業　周相榮
候補　張明益　薛聖接　林翰元　黃義華　李廷俊
秘書主任　薛聖接　副　伍澤濂　梁耀根　鄭新福　胡漢利　李矩循
財政主任　關邦健　副　張明益　簡觀苗　羅傳護　蔣日光　鄭其海
外交主任　簡國安　副　周相榮　李廷俊　雷紹箕　張　其　黃　照
總務主任　謝志如　副　林　榮　趙惠南　馬殺民　梁鳳錦　許大彬
組織主任　朱熙修　副　林賢康　林普安　黃炳舜　周潤槐　陳綬明
訓練主任　伍澤濂　副　黃敢莊　陳偉忠　袁一山　黃炳輝　馬　享
社運主任　周玉生　副　吳英樓　趙　學　黃炳欽　李　福　余才時
宣傳主任　林翰元　副　周洪賢　朱箕燃　關寶森　呂蠶緒　劉　就
文教主任　周榮相　副　宋甘泉　余濂禮　羅彭年　林其慶　馬拱宸
生產主任　黃義華　副　雷紹裘　黃炳瑞　司徒其祥　黃炳昌　關崇安
監察主任　林　優　監察書記　簡建平
監察委員　呂禮庭　周少川　黃鴻新　廖造喜　徐發起
監察候補　黃敢莊　馬放山　陳宜談
核數員　馬心直　陳　炳　催收員　陳宜談　吳英樓
慈善部　何貽泰　庶務　楊　牛　副　趙社田　陳社有
駐黨盟長　正　李希寶　副　廖遺喜
董事部　蔣安翹　林翰元　盧敢振　黃增業　龔德添　馬大莊
馬心直　馬拱宸　陳宜談　余悅章　陳良滉　劉　敢
林貫通　歐陽成　梅　學　羅傳護　吳英樓　林　榮
宋華瑞　蘇光乾　黃傳彩　朱箕燃　趙錦田　彭　光

◎雲埠鄭滎陽總堂紀念鳴謝

敢者本總堂于元旦午后一時舉行第廿二週年紀念典禮荷蒙　各埠滎陽分堂派代表及各昆仲親友光臨助慶及惠贈隆儀珍品祝詞祝電增光實多拜領之餘殊深感激謹登數言以申謝忱
厚惠列后　恕不稱呼
党近埠滎陽分堂賀金五元　祝詞　吻吆滎陽分堂賀金三元　祝詞
吉尾利市滎陽分堂祝詞　列必治滎陽分堂祝電　忠梅賀金壹拾五元
清聲賀金拾元　振衡　溢華　帝潤　漢民　重平　光茂　維炘　敢裔
合生隆記號　西湖餐館　每賀金伍元　宏舜　許松　正壽　鳳聲　重光
潤强　阿河　每賀金三元　德水　彰琮　每賀金貳元　重焜賀金壹元

◎錦碌達權社支部卅九年職員表

社長李大常　副　趙卓莊　議長伍勳爵　副　梁業德
書記周開琳　副　劉　昌　監督沈桂釗　副　梁敢高
理財馬賢林　副　關　生　中文周懷瑜　副　廖　想

合生隆記有限公司
HOP SANG LUNG KEE CO. LTD.
79 Pender St. E. Vancouver, B.C.
PHONE ..... PA. 5845

新到
頂厚冬菇
大江瑤柱
上市

黃埜俠事務所代理

詩丕航空公司機票　兼理美國總統輪船
東亞輪船公司船票　專辦入籍移民事件

◎雲埠同裕安公司總代理岐豐玉藥酒
九名酒
梧州蛤蚧・周公百歲・班豹烏脚・力勝拔蘭地，
龍虎活血・龍虱健腎・三鞭海狗　切過五加皮！
參茸三鞭・虎骨木瓜・婦科毛鷄
精神飽滿　身强力健
招商代理　廉價批發

Hong Yee On Co.　電話 PA. 1628　Quon H. Wong Agencies
同裕安公司　141 E. Pender St. Vancouver, B.C.　黃埜俠事務所

新到祖國捷利公司美國金聲公司唱片

王大儒　一只　狀元紅
大鄉里艷史　一只　莫忘今宵
騎牛搵牛　一只　郎心碎妾心
閨留學廣　一只　錯抱秦樓月
風情老藕　一只　恨鎖瓊樓
梅知府　一只　珠聯璧合
胡不歸　一只　天賜良緣
大傻買猪　一只　心心相印
秋江冷艷　一件　舊館殘香
馬嵬坡　一件　秋墳
一件　桃花扇底詩
一只　花底流鶯
一只　男燒衣
一只　文素臣
一只　偷香客
一只　胭脂扣
一只　咬碎同心結
一件　笑贓銀燈
一只　挑琴夜寒
一件

代柬

謹訂元月廿二日午后一時舉行第廿週年紀念典禮并設茶會同晚六時公讌屆時統請各埠岡州會館暨男女邑僑賁臨助慶指示禮儀曷勝翹企
雲埠岡州總會館全人敬約

◎中國洪門民治黨駐加總支部通告

門通字第一號

爲通告事，本總支部遵照第十四屆懇親大會定章，選定第四屆各科新職員，已於昨十二月廿八日，舉行交代及就職典禮。爲此合行通告各級党部暨洪門團体週知，此後所有來往文件，仰照原日地址付來，交主任委員蔣安翹，秘書主任簡國安二君手收，自然無誤，此佈。

右通告

中國洪門民治黨駐加國各級黨部暨洪門團体

中國洪門民治党駐加總支部　主任委員蔣安翹
主任秘書簡國安

中華民國三十九年元月四日

被遷全蘇俄變作强迫苦役營　總共云云，一項而已。